



ARMATUREN- UND ANTRIEBSTECHNIK
VALVES AND AUTOMATION TECHNOLOGY

PARTNER DER INDUSTRIE
PARTNER OF INDUSTRY



Industriearmaturen Göttgens GmbH

Industrial Valves Göttgens GmbH



Innovative, strong and reliable

Intense awareness of quality and decades of experience in the field of classic industrial armatures, industrial measuring technology and automation makes our company your strong partner. Our main business is the trade of industrial products, automation technology, plant construction and the production of customized armatures and sight glass fittings.

In order to offer a product range as wide as possible, we collaborate with the leading manufacturers of armatures. We can offer without any problems solutions for the processing of fluids and gas – flexible and individually.

Innovativ, stark und verlässlich



Verwaltung
office

Ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein und jahrzehntelange Erfahrung im Bereich der klassischen Industriearmaturen, der industriellen Messtechnik und der Armaturenautomatisierung macht unser Unternehmen zu Ihrem starken Partner. Unser Kerngeschäft liegt im Handel industrieller Produkte, der Automation, dem Anlagenbau und der Produktion von Sonderarmaturen und Schauglasarmaturen.

Um Ihnen ein möglichst breites Angebotsspektrum liefern zu können, arbeiten wir mit den führenden Herstellern der Armaturenbranche zusammen. Lösungen für das Beherrschen flüssiger oder gasförmiger Fördermedien können wir problemlos, flexibel und individuell anbieten.

Dabei ist es uns sehr wichtig, qualitativ hochwertige Produkte zu liefern. Industriearmaturen Göttgens GmbH handelt, fertigt und liefert immer unter den strengen Qualitätskontrollen nach DIN EN ISO 9001:2000. Damit werden wir unserer kundenorientierten Unternehmensphilosophie gerecht.



It is most important for us to deliver products of high quality. Industrial Valves Göttgens GmbH trades, produces and delivers always according to the strict quality controls of DIN EN ISO 9001:2000 enabling us to meet our customer oriented company philosophy.

Lager und Logistik

Stock and logistic

Jede Anfrage - jeder Auftrag ist uns gleich wichtig



Unser Unternehmen legt überdies großen Wert auf ökonomisches und zeitgemäßes Handeln und gute Beratung durch unser geschultes Fachpersonal. Die ausgefeilte Logistik und unser umfangreiches Lager sind die Basis unserer garantiert schnellen und termintreuen Lieferung in Ihr Haus. Der Transport erfolgt in Zusammenarbeit mit zuverlässigen Versandunternehmen, bei besonders eiligen Lieferungen über den firmeneigenen Fuhrpark.

Während wir die wichtigsten Produkte in unserem Großraumlager stets vorrätig haben, können wir bedarfsgerechte Sonderanfertigungen ebenfalls in kürzester Zeit exakt nach Ihren Vorgaben für Sie bereitstellen und anliefern. Im Folgenden geben wir einen kleinen Einblick in das breite Leistungsspektrum der Industriearmaturen Göttgens GmbH. Wir stehen natürlich jederzeit für Fragen und weitere Informationen zur Verfügung.

Each enquiry and order is of the same importance to us

We highly appreciate economic and state of the art trading and good consulting by our well trained staff. The elaborated logistics and our wide stock are the base of our reliable quick and on time delivery to you. Transport is effected in cooperation with reliable forwarders or – in case of urgent deliveries – by means of our own vehicles.

While our most important products are always available in our stock, we can provide customized constructions on short notice according to your stipulations. Hereunder we give you a short impression of the extensive range of products of Industrial Valves Göttgens GmbH. Of course we are always at your service for questions and further information.



Unser Lager
our stock

Kostenvorteile mit einem Systemlieferanten

Cost advantages with a system supplier



Gesellschafter H. G. Göttgens
proprietor H. G. Göttgens

Kostenvorteile durch die Beschaffung von Industriearmaturen bei einem Systemlieferanten.

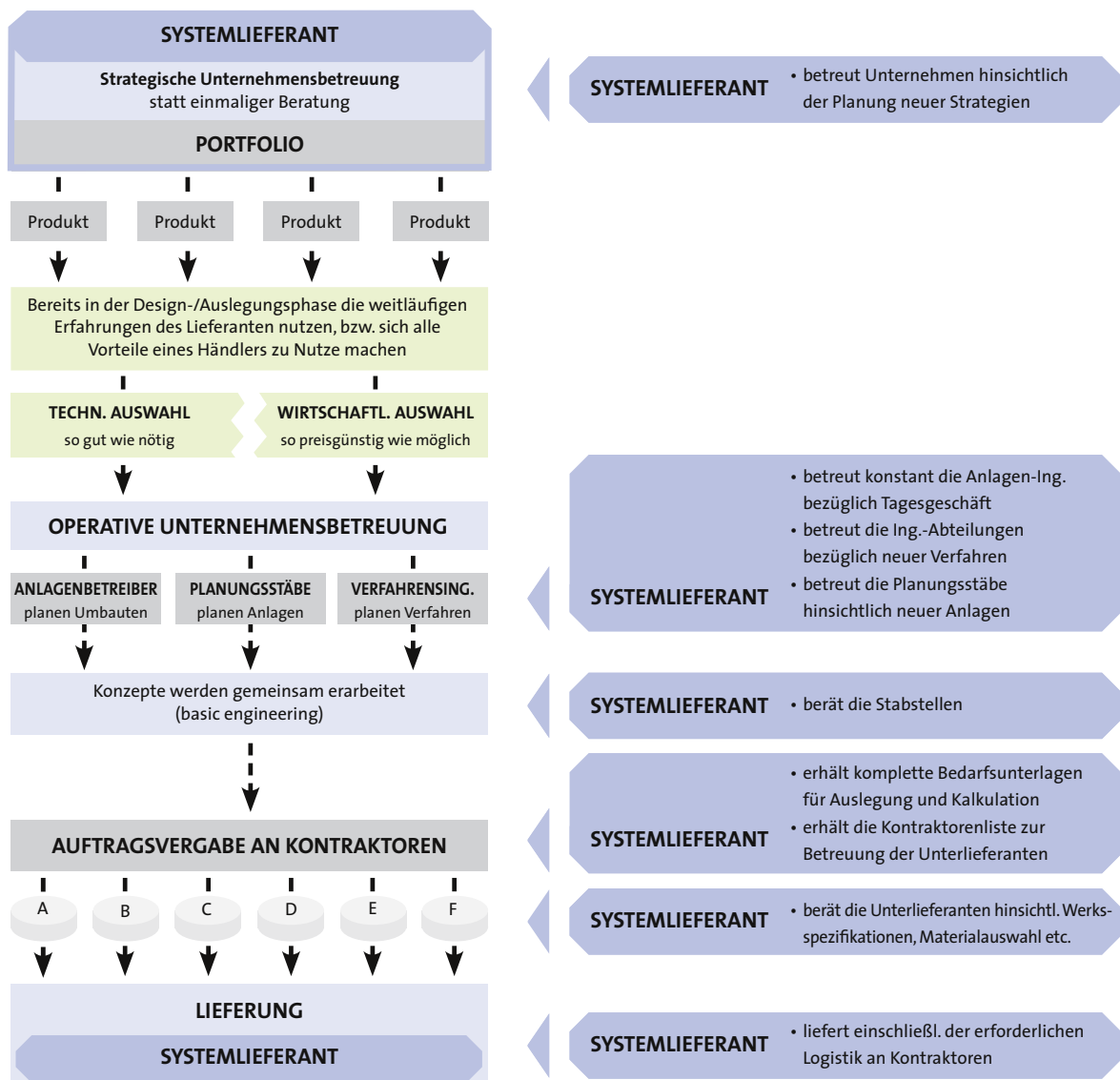
Vorteile:

- Bessere Ausnutzung von Synergien
- Verringerung der Durchlaufzeiten und damit eine Kostenoptimierung
- Bessere Einkaufsmöglichkeit durch Nutzen unserer Händlerkonditionen
- Fixkostenreduzierung (Reduzierung der Lagerhaltung & Kapitalbindung)
- Verbesserung der Qualität
- Einsparung im Controlling
- Einsparung in der Buchhaltung
- Reduktion des Lieferantenstamms

Cost advantages from obtainment of industrial valves from a system supplier.

Advantages:

- maximum utilization of potential synergies
- reduction of processing time and costs
- more favourable shopping facility by use of trader's conditions
- reduction of fixed costs (Reduction of stock keeping and capital commitment)
- improvement of quality
- costs saving in controlling
- costs saving in accounts management
- reduction of suppliers pool



Alles aus einer Hand All valves by one supplier

Kunden *customers*

Deutsche Kunden:

ABB Kraftwerk, Amman, Air Liquide, Alstom Power, Alu Feron, Alu Norf, AV Pro-Engineering, Babcock, BASF, Bayer, Bitburger Brauerei, BMF, Chemson, Continental, E.ON, EWW, FAS, Faudi, FZJ, Gala, GEA Group, Goodyear Dunlop Tires, Grüenthal, Heidelberger Kalksandsteinwerke, Henkel, Herco, Holzauer Pumpen, Hydro, Kopf AG, Lind, Linde, Lube & Krings, Lurgi, MAN Turbo, NEA Group, Osram, Philips, Rotan, RWE, RWTH, Siegwerk, Siemens, Siempelkamp, Stadtwerke Bonn, Stawag, ThyssenKrupp, Vattenfall, Voith, Xella-Werke, Zuckerfabrik Jülich...

Holländische Kunden:

DIS, DSM, Eriks BV, GTI Nederland, MRO Industrie, Noud Wolter, PQ Nederland, Sabic, SPIE Nederland, Stork Industrie Services, Transmark FCX Nederland & Belgien, Van Der Sluijs Tankopslag Nederland & Belgien, VisionW, Zanten...



z.B. e.g.



Lieferanten *deliverer*

Produktion *Production*

1. Engineering

Durch unsere jahrelange Erfahrung in der Armaturenbranche **verstehen** wir die Anforderungen unserer Kunden.

2. Konstruktion

Wir **entwickeln** mit Ihnen gemeinsam eine optimale Lösung!

3. Fertigung

Zur **Realisierung** nutzen Sie das Know – how und die Qualifikation unserer Mitarbeiter!

4. Qualitätskontrolle

Durch unser Qualitätsmanagementsystem DIN EN ISO 9001:2000 **garantieren** wir Ihnen hochwertige, geprüfte Produkte.



Kugelhähne mit Heizmanteln
ball valves with heating jackets



Durchflussschauglas
sight flow indicator



Schauglasarmatur
sight glass



Prüfstand
test bench

1. Engineering

Years of experience in the field of armatures enable us to **understand** the requirements of our customers.

2. Construction

Together with you we **develop** the ideal solution.

3. Production

Make use of the know-how and skills of our staff for **implementation**.

4. Quality Management

Our quality management system DIN EN ISO 9001: 2000 **assures** you of premium approved products.

Geht nicht, gibt es nicht! Wir finden immer eine Lösung.

Sie haben die Automatisierungsaufgabe – wir bieten Ihnen die **optimale Lösung**, auf Wunsch einbaufertig.

Ob Lineare- oder Schwenkantriebe, mit pneumatischer, elektrischer oder hydraulischer Hilfsenergie

– wir liefern Ihnen die **perfekte Lösung** für Ihre Anwendung!

Endlagenabfragen, Pilotventile, Stellungsregler, sicherheitsgerichtete Systeme – sie erhalten die **wirtschaftlichste Lösung** von uns!



Feststoffklappen nach Kundenspezifikation
solid butterfly valve according to customer specification



Hochdruckkugelhahn mit Anschweißenden und doppelter Endlagenabfrage
High pressure ball valve with weld ends and double end position indication



3-Wege ANSI-Kükenhahn mit Antrieb und Zubehör
3-way ANSI plug cock with drive and accessories

Antriebe über ASI-Interface-Steuerung
actuator by ASI-Interface control

Nothing is impossible! We will always find a solution.

You have got the automation task, we offer the **ideal solution**, upon request ready to mount.

Linear or turret device, with pneumatic, electrical or hydraulic

auxiliary power – we supply the **perfect solution** for your application.

End position indication, positioner, security systems – you receive the **most valuable solution** by us.



Prozessarmaturen Process automation



Absperrventil
globe valve

DIN und ANSI Standards

1. Kontrollieren

Optische Kontrolle verfahrenstechnischer Vorgänge in Druck- und Vakuumbehältern, Tanks, Reaktoren etc. mit entsprechender Beleuchtungstechnologie

- Flüssigkeitsanzeiger
- Durchflussschaugläser
- Schauglasarmaturen

1. Observing

Visual control of process engineering activities in pressure and vacuum vessels tanks, reactors etc. with corresponding illumination technology

- fluid level indicator
- sight flow indicator
- sight glass

DIN and ANSI standards



Schauglas
sight glass

2. Steuern und Regeln

Absperr- und Regelarmaturen für den Anlagenbau, Rohrleitungsbau, Kesselbau, Chemie u. Petrochemie

- Kugelhähne
- Absperrklappen
- Ventile, Schieber
- Sicherheitsventile, Stellventile

2. Controlling and Adjusting

Shut-off and control valves for plant construction, pipeline construction, vessel construction, chemistry and petrochemistry

- ball valve
- butterfly valves
- globe valves, gate valves
- safety valves, control valves



Absperrklappen
butterfly valves

3. Messen

Druck- und Temperaturmesstechnik konventioneller Art und digitalisiert

- Analoge und digitale Messgeräte
- Sensorik und Zubehör

3. Measuring

Pressure and temperature measuring technology traditionally and digitally

- analog and digital indicators
- sensor technology and accessories



Manometer
pressure gauge

4. Kundenspezifische Lösungen

Im Bereich Absperr- und Regelklappen für allgemeinen industriellen Einsatz und für verfahrenstechnische Anlagen.

- Sonderarmaturen
- Montage einzelner Komponenten

4. Customized Solutions

In the field of shut-off and controlling butterfly valves for general industrial use and for process engineering plants.

- customized constructions
- assembly of components

Technisches Glas

Technical glass

Unser Lieferprogramm umfasst alle gängigen Gläser im Flach- und Hohlglasbereich.

Hohlglas:

- Glaszylinder, Rohre und Stäbe aus Borosilikatglas
- Standard-Abmessungen von 3 - 325 mm äußerer Durchmesser in Standardlängen bis 1500 mm
- auf Anfrage Sonderausführungen
- inwandig kalibrierte Rohre (KPG-Rohre)

Schaugläser:

- ungehärtet oder als Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) in Natron-Kalk und Borosilikatglas
- in allen Abmessungen und Stärken in Anlehnung an die DIN-Normen
- runde Schaugläser nach DIN 7080 + 8902
- lange Schaugläser nach DIN 7081 + 8903
- Quarzglas, Glimmerscheiben und Dichtungen
- Sondergläser (z. B. Stufengläser) auf Anfrage



Schaugläser
sight glass



Glaszylinder
glass cylinder

Our product range comprises all known glasses as plain and tube glass.

Our product range comprises all known glasses as plain and tube glass.

Glasstubes:

- Glass cylinders, tube and rods made from borosilicate glass
- Standard dimensions from 3 - 325 mm outer diameter, standard lengths up to 1500 mm
- Customized versions upon request
- Tubes with inner calibrated diameter (KPG)

Sight glasses:

- Untoughened or as toughened safety glass (ESG) as soda-lime or borosilicate glass
- All dimensions and thicknesses similar to DIN-regulations
- Round sight glasses according to DIN 7080 + 8902
- Oblong sight glasses according to DIN 7081 + 8903
- Quartz glass, mica shields and gaskets
- Customized glasses upon request

Wir liefern Gläser folgender Hersteller:
We deliver glasses from following manufacturers:

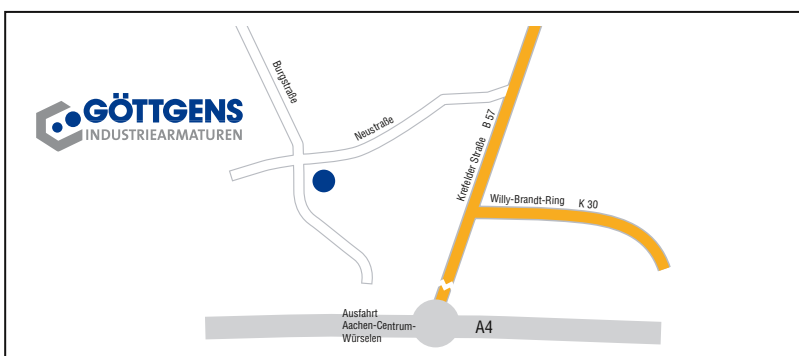
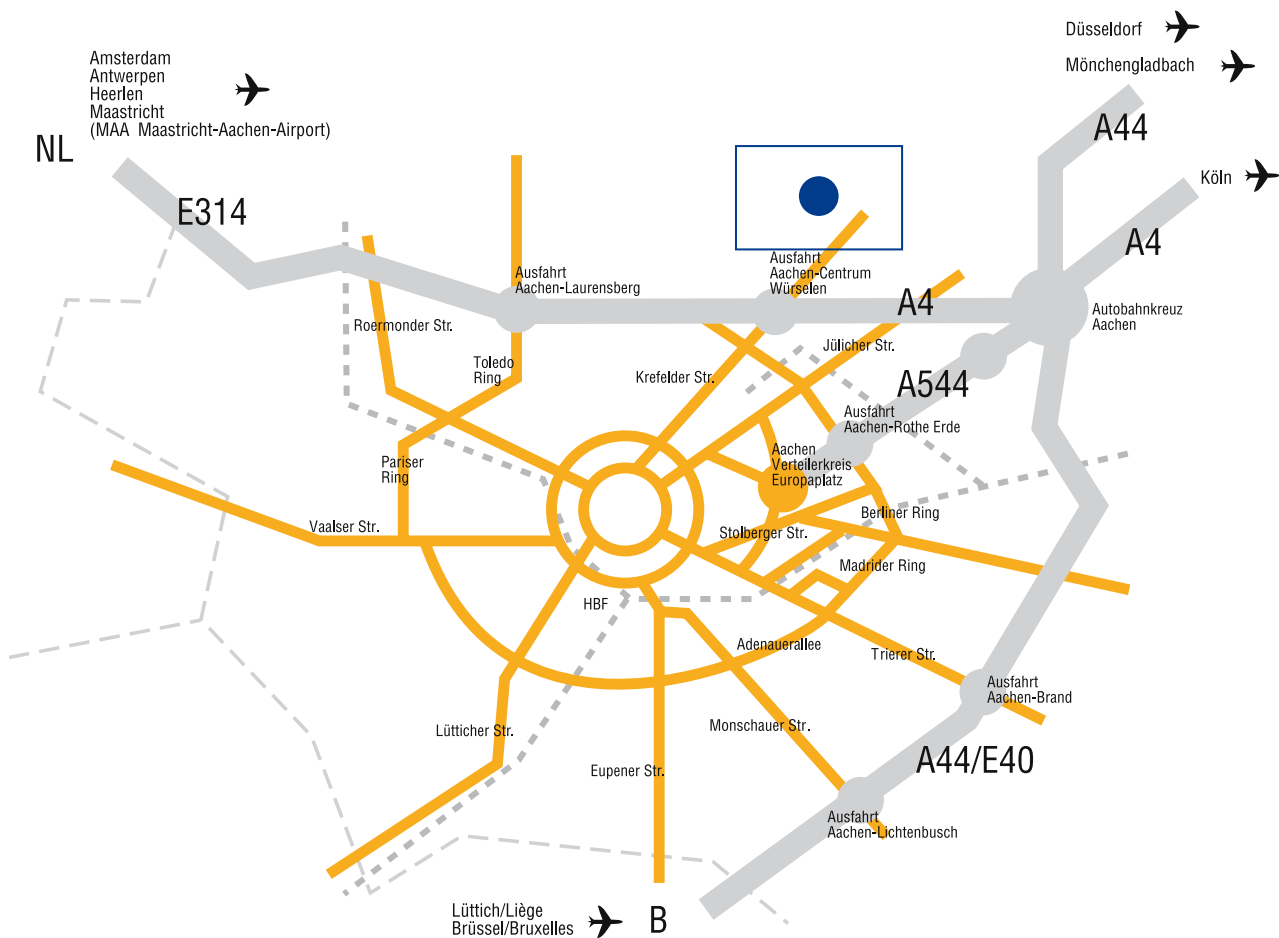
ILMADUR
ROBAX

MAXOS
PYREX

DURAN
VYCOR

Der Weg zu Uns

How to find us



Sehr geehrte Geschäftspartner,
 im Herzen EUROPAS im Dreiländereck – Belgien – Niederlande – Deutschland finden Sie uns in Würselen bei Aachen in der Neustraße 24.

Besuchen Sie uns, überzeugen Sie sich persönlich von unserem Leistungsspektrum.

Sie sind herzlich willkommen!

Dear business partners,

right in the heart of Europe, in the border triangle of Belgium, Netherlands and Germany you find us in Würselen, Neustraße 24, near Aachen.

Come to see us, and assure yourself of our business activities.

You are sincerely welcome.

Kontakt *contact*

**Industriearmaturen
 Göttgens GmbH**

Neustraße 24
 52146 Würselen

Fon: +49 2405 8000-0
 Fax: +49 2405 8000-29
 email: info@goettgens-gmbh.com